

Assistant Director for Operations

22 June 1949

Acting Chief, FDB

Unclassified Dissemination of FDB Translations

1. Reference is made to attached copy of memo from Director of Intelligence, AEC to AD/OCD dated 15 June 1949.
2. This Branch foresees no obstacle to proposal of AEC that they redisseminate FDB translations unclassified providing:
 - a. The original article is available in an unclassified library.
 - b. No references to CIA are made in this connection and all identification symbols are removed.
3. Such a step would not only be of definite advantage to AEC but would help toward reduction of duplication in translating activities.

J. J. BAGWALL

00

Orig. sent to AD/OCD - 23 Jun 49
w/following comment: "AAD/OC con-
curs in FDB's comments attached
herewith." J.M.S.

RESTRICTED

RESTRICTED

In reply
refer to:
GMI:WCT

C O P Y

UNITED STATES ATOMIC ENERGY COMMISSION
WASHINGTON 25, D.C.

June 15, 1949

Mr. James M. Andrews
Assistant Director for Collection and Dissemination
Central Intelligence Agency
2430 E Street, N.W.
Washington 25, D.C.

Dear Mr. Andrews:

From time to time we note among the translations prepared by the Foreign Documents Branch scientific and technical articles which we feel would be of general interest to AEC scientists. In the past we have informally obtained permission to reproduce the text of several such articles for unclassified dissemination within AEC, under the condition that we delete all references to CIA as originator of the translation. To eliminate, in the future, the necessity for obtaining permission in each individual case, I should like to have your authority to reproduce any FDB translation for unclassified dissemination within AEC, provided the following conditions are satisfied:

- a. The original article or treatise is available in a U.S. library open to the public.
- b. In reproducing the article, all references to CIA as originator and other identification symbols are deleted.

894

I believe that this procedure would involve no security risk and it would result in a considerable saving to the AEC, inasmuch as we would otherwise have to have the articles translated independently.

Will you please let me know if this procedure meets with your approval. This matter has been discussed with of your Office.

25X1A

C O P Y

Sincerely yours,

/s/ Walter F. Colby

WALTER F. COLBY
Director of Intelligence

RESTRICTED

CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY
 OFFICIAL ROUTING SLIP

| TO | INITIALS | DATE |
|--------------|----------|------|
| 1 Chief, FDB | | |
| 2 | | |
| 3 | | |
| 4 | 16598 | |
| 5 | | |

| FROM | INITIALS | DATE |
|----------------------------------|-------------|-----------|
| 1 Act. Asst. Dir. for Operations | <i>Just</i> | 21 Jun 49 |
| 2 | | |
| 3 | | |

☐ APPROVAL ☐ INFORMATION ☐ SIGNATURE
☒ ACTION ☐ DIRECT REPLY ☐ RETURN
☒ COMMENT ☐ PREPARATION OF REPLY ☐ DISPATCH
☐ CONCURRENCE ☐ RECOMMENDATION ☐ FILE

REMARKS: Please submit your comments
 to this office as soon as possible.
Just

SECRET CONFIDENTIAL RESTRICTED UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED RESTRICTED CONFIDENTIAL SECRET
Approved For Release 2002/09/04 : CIA-RDP81-00706R000300110069-9

CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY
OFFICIAL ROUTING SLIP

| TO | | INITIALS | DATE |
|----|--------|----------|------|
| 1 | AD/CO | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | AD/OCD | | |

| FROM | | INITIALS | DATE |
|------|--------|----------|-----------|
| 1 | AD/OCD | s/JMA | 20 Jun 49 |
| 2 | | | |
| 3 | | | |

☐ APPROVAL ☐ INFORMATION ☐ SIGNATURE
☐ ACTION ☐ DIRECT REPLY ☐ RETURN
☐ COMMENT ☒ PREPARATION OF REPLY ☐ DISPATCH
☐ CONCURRENCE ☐ RECOMMENDATION ☐ FILE

REMARKS: Believe there is no reasonable argument against this proposition, providing we can set up procedure for ensuring that AEC is correctly advised as to availability or non-availability of specific documents in libraries open to public.

Will FDB express its views?

Upon receipt of same OCD will check with I&S and reply to Colby.

s/ JMS

JMA Andrews

SECRET

CONFIDENTIAL

RESTRICTED

UNCLASSIFIED